IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.3.2021
COM(2021) 165 final

2021/0088 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Latvja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 ("ir-Regolament SURE") jistabbilixxi l-qafas legali għall-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Istati Membri, li qed jesperjenzaw taqlib ekonomiku qawwi kkawżat mit-tifqigħa tal-COVID-19, jew huma mhedda serjament minn taqlib bħal dan. L-appoġġ bis-saħħa tas-SURE jservi għall-finanzjament, primarjament, ta' skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar jew miżuri simili li għandhom l-għan li jipproteġu lill-impjegati u lil dawk li jaħdmu għal rashom u b'hekk inaqqsu l-inċidenza tal-qgħad u t-telf tad-dħul, kif ukoll għall-finanzjament, bħala anċillari, ta' xi miżuri relatati mas-saħħa, b'mod partikolari fil-post tax-xogħol.

Fil-25 ta' Settembru 2020, il-Kunsill ta assistenza finanzjarja lil-Latvja bil-ħsieb li tikkomplementa l-isforzi nazzjonali tagħha biex tittratta l-impatt tat-tifqigħa tal-COVID-19 u tirreaġixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi tat-tifqigħa għall-ħaddiema u għal dawk li jaħdmu għal rashom.

Fil-11 ta' Marzu 2021, il-Latvja ppreżentat talba ġdida għal assistenza finanzjarja mill-Unjoni permezz tar-Regolament SURE.

F'konformità mal-Artikolu 6(2) tar-Regolament SURE, il-Kummissjoni kkonsultat mal-awtoritajiet Latvjani biex tivverifika ż-żieda għal għarrieda u qawwija fin-nefqa reali u ppjanata direttament relatata mal-miżuri tas-suq tax-xogħol tal-Latvja u kkawżata mill-pandemija tal-COVID-19. B'mod partikolari, iż-żieda fin-nefqa li qed tintalab assistenza finanzjarja addizzjonali għaliha tirrigwarda kumbinazzjoni ta' miżuri ġodda u miżuri eżistenti msemmija fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1351:

(a) skema eżistenti għall-kumpens taż-żmien inattiv għall-ħaddiema u bonus tal-ħaddiema għat-tfal hija estiża għall-perjodu mid-9 ta' Novembru 2020 sat-30 ta' Ġunju 2021. L-iskema tħallas lill-impjegati assenti bil-permess jew lill-persuni li jaħdmu għal rashom kumpensi ta' 50 % jew 70 % tas-salarji jew l-introjti tagħhom, skont ir-reġim tat-taxxa li joperaw fih. Il-livell minimu ta' appoġġ huwa stabbilit għal EUR 500 u l-massimu għal EUR 1 000 għal kull impjegat għal kull xahar kalendarju. L-iskema tapplika għall-kumpaniji, għall-persuni li jaħdmu għal rashom u għall-pagaturi tat-tariffa tal-liċenzja, li l-introjtu tagħhom mill-attività ekonomika naqas b'mill-inqas 20 % meta mqabbel ma' Awwissu-Ottubru 2020 bħala medja. Il-bonus tal-ħaddiema għat-tfal jipprovdi appoġġ addizzjonali għall-impjegati assenti bil-permess li għandhom ulied dipendenti fuqhom. Il-bonus jammonta għal EUR 50 fix-xahar għal kull wild.

(b) skema eżistenti għas-sussidji tal-pagi testendi l-appoġġ tagħha għall-kumpaniji kollha affettwati għall-perjodu mid-9 ta' Novembru 2020 sat-30 ta' Ġunju 2021. L-appoġġ huwa disponibbli għall-impjegaturi li jiffaċċjaw tnaqqis fid-dħul minn kwalunkwe attività ekonomika b'mill-inqas 20 %. L-iskema tammonta għal 50 % tal-paga grossa medja fix-xahar, iżda mhux aktar minn EUR 500 għal kull xahar kalendarju. L-impjegaturi benefiċjarji huma obbligati jżommu l-impjieg tal-ħaddiema appoġġati u li jissupplimentaw is-sussidju tal-pagi għall-paga regolari sħiħa.

(c) miżura ġdida li tikkonsisti f'benefiċċji ta' għajnuna għall-mard għall-ġenituri u l-indokraturi tappoġġa lill-impjegati li ma jistgħux jaħdmu mill-bogħod u li jkollhom jieħdu ħsieb tfal sal-età ta' 10 snin jew għal persuni b'diżabilità, meta l-iskejjel u ċ-ċentri ta' kura matul il-jum jingħalqu minħabba l-infezzjoni tal-COVID-19. Il-benefiċċju jammonta għal 60 % tal-paga medja tal-benefiċjarju fl-aħħar 12-il xahar. L-impjegatur tal-benefiċjarju jrid jiċċertifika l-inkapaċità ta' ħidma mill-bogħod u l-iskola jew il-muniċipalità trid tikkonferma l-għeluq tal-iskola jew l-indisponibbiltà tas-servizzi ta' kura matul il-jum.

(d) benefiċċji tal-mard eżistenti relatati mal-COVID-19 huma estiżi għall-perjodu mis-16 ta' Novembru 2020 sat-30 ta' Ġunju 2021. Il-Gvern iħallas il-benefiċċju kollu tal-liv minħabba mard lill-persuni li kellhom jitilfu x-xogħol minħabba l-obbligu ta' awtoiżolament jew awtokwarantina, filwaqt li normalment, parti mill-benefiċċju tal-mard jinqasam mal-impjegatur.

(e) nefqa eżistenti relatata mas-saħħa fit-tagħmir protettiv personali u provvisti mediċi oħra biex jiġu żgurati s-saħħa u s-sikurezza tal-impjegati tas-settur pubbliku, b'mod partikolari l-ħaddiema tal-kura tas-saħħa.

(f) miżura ġdida li tikkonsisti fi primjums għall-prattikanti mediċi u għall-impjegati li jittrattaw il-kriżi tal-COVID-19 li tippremjahom għall-ħidma tagħhom f'kundizzjonijiet ta' żieda fir-riskju fl-ammont ta' xogħol. Dawn il-primjums minn 20 % sa 100 % tas-salarji ta' kull xahar tagħhom jaqbżu l-primjums massimi permessi għall-impjegati pubbliċi.

Il-Latvja tat l-informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni.

Wara li qieset l-evidenza disponibbli, il-Kummissjoni qed tipproponi lill-Kunsill biex jadotta Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni biex tingħata assistenza finanzjarja lil-Latvja bis-saħħa tar-Regolament SURE b'appoġġ għall-miżuri ta' hawn fuq.

Il-miżuri relatati mas-saħħa, kif talbet il-Latvja fil-11 ta' Marzu 2021, jammontaw għal EUR 22 304 365.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din il-proposta hija kompletament konsistenti mar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672, li bis-saħħa tiegħu qed issir il-proposta.

Din il-proposta ġejja apparti strument ieħor tal-liġi tal-Unjoni li jipprovdi appoġġ lill-Istati Membri f'każ ta' emerġenza, jiġifieri r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (FSUE) ("ir-Regolament (KE) Nru 2012/2002"). Ir-Regolament (UE) 2020/461 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li jemenda dan l-istrument biex jestendi l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu biex ikopri emerġenzi tas-saħħa pubblika maġġuri u jiddefinixxi operazzjonijiet speċifiċi eliġibbli għall-finanzjament, ġie adottat fit-30 ta' Marzu.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Il-proposta hija parti minn firxa ta' miżuri żviluppati b'rispons għall-pandemija attwali tal-COVID-19 bħall-"Inizjattiva ta' Investiment fir-Rispons għall-Coronavirus", u tikkomplementa strumenti oħra li jappoġġaw l-impjiegi bħall-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (FEIS)/InvestEU. Bl-użu ta' għoti u teħid b'self f'dan il-każ partikolari tat-tifqigħa tal-COVID-19 għall-appoġġ tal-Istati Membri, din il-proposta taġixxi bħala t-tieni linja ta' difiża biex jiġu ffinanzjati skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u

miżuri simili, biex jiġu protetti l-impjiegi u b'hekk l-impjegati u l-persuni li jaħdmu għal rashom kontra r-riskju tal-qgħad.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SSUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Il-bażi ġuridika għal dan l-istrument hija r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672.

• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Il-proposta ssegwi talba tal-Istati Membri u turi solidarjetà Ewropea billi tipprovdi assistenza finanzjarja tal-Unjoni fil-forma ta' self temporanju lil Stat Membru affettwat mit-tifqigħa tal-COVID-19. Bħala t-tieni linja ta' difiża, assistenza finanzjarja bħal din tappoġġa ż-żieda fin-nefqa pubblika tal-gvern fuq bażi temporanja fir-rigward tal-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili biex tgħinhom jipproteġu l-impjiegi u b'hekk lill-impjegati u lil dawk li jaħdmu għal rashom kontra r-riskju ta' qgħad u t-telf ta' introjtu.

Appoġġ bħal dan jgħin lill-popolazzjoni affettwata u jgħin biex itaffi l-impatt soċjali u ekonomiku dirett ikkawżat mill-kriżi attwali tal-COVID-19.

• Proporzjonalità

Il-proposta tosserva l-prinċipju tal-proporzjonalità. Ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jinkisbu l-objettivi tal-istrument.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

• Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati

Minħabba l-urġenza biex titħejja l-proposta u biex il-Kunsill ikun jista' jadottaha fil-ħin, ma setgħetx titwettaq konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati.

• Valutazzjoni tal-impatt

Minħabba n-natura urġenti tal-proposta, ma saret l-ebda valutazzjoni tal-impatt.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Jenħtieġ li l-Kummissjoni tkun tista' tikkuntratta self fis-swieq finanzjarji bil-għan li tisilfu lill-Istat Membru li jkun qed jitlob assistenza finanzjarja permezz tal-istrument SURE.

Minbarra l-provvediment tal-garanziji tal-Istati Membri, jiddaħħlu salvagwardji oħra fil-qafas sabiex tiġi żgurata s-soliditá finanzjarja tal-iskema:

- Approċċ rigoruż u konservattiv għall-ġestjoni finanzjarja;
- Kostruzzjoni tal-portafoll ta' self li jillimita r-riskju ta' konċentrazzjoni, skopertura annwali u skopertura eċċessiva għal Stati Membri individwali, filwaqt li jiġu żgurati riżorsi suffiċjenti li jistgħu jingħataw lill-Istati Membri li huma l-aktar fil-bżonn; u
- Possibbiltajiet ta' riportament tad-dejn.

2021/0088 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Latvja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 tad-19 ta' Mejju 2020 dwar l-istabbiliment ta' Strument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad f'emerġenza (SURE) wara t-tifqigħa tal-COVID-19[1], u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Fil-25 ta' Settembru 2020, il-Kunsill ta assistenza finanzjarja lil-Latvja fil-forma ta' self li jammonta għal massimu ta' EUR 192 700 000 b'maturità medja massima ta' 15-il sena, wara talba mingħand il-Latvja fis-7 ta' Awwissu 2020, bil-ħsieb li tikkomplementa l-isforzi nazzjonali tagħha biex tindirizza l-impatt tat-tifqigħa tal-COVID-19 u tirrispondi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi tat-tifqigħa għall-ħaddiema u għall-persuni li jaħdmu għal rashom.

(2) Is-self kien biex jiffinanzja l-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar, miżuri simili u miżuri relatati mas-saħħa adottati mil-Latvja, kif imsemmi fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1351[2].

(3) It-tifqigħa tal-COVID-19 kompliet tipparalizza parti sostanzjali tal-forza tax-xogħol fil-Latvja. Dan wassal għal żieda għal għarrieda u qawwija fin-nefqa pubblika mil-Latvja fir-rigward ta' miżuri ġodda, jiġifieri l-benefiċċji ta' għajnuna għall-mard għall-ġenituri u l-indokraturi u l-primjums għall-prattikanti mediċi u l-impjegati li jittrattaw il-kriżi tal-COVID-19 u miżuri msemmija fl-Artikolu 3(a) (c) (d) (f) u (g) tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351.

(4) It-tifqigħa tal-COVID-19 u l-miżuri straordinarji li implimentat il-Latvja fl-2020 u fl-2021 biex trażżan it-tifqigħa u l-impatt soċjoekonomiku kif ukoll dak relatat mas-saħħa tagħha huma mistennija li jkollhom impatt drammatiku fuq il-finanzi pubbliċi. Skont it-tbassir tal-ħarifa 2020 tal-Kummissjoni, kien mistenni li l-Latvja jkollha defiċit u dejn tal-gvern ġenerali ta' 7,4 % u 47,5 % tal-prodott domestiku gross (PDG) rispettivament sa tmiem l-2020. Fl-2021, id-defiċit u d-dejn tal-gvern ġenerali tal-Latvja huma mbassra li jonqsu għal 3,5 % u 45,9 % tal-PDG, rispettivament. Skont it-

[1] ĠU L 159, 20.5.2020, p. 1.

[2] Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1351 tal-25 ta' Settembru 2020 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Latvja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 314, 29.9.2020, p. 38.

tbassir proviżorju tax-xitwa 2021 tal-Kummissjoni, il-PDG tal-Latvja huwa proġettat li jiżdied bi 3,5 % fl-2021.

(5) Fil-11 ta' Marzu 2021, il-Latvja talbet għal aktar assistenza finanzjarja mill-Unjoni f'ammont ta' EUR 112 500 000 bil-ħsieb li tkompli tikkomplementa l-isforzi nazzjonali tagħha li saru fl-2020 u fl-2021 biex tindirizza l-impatt tat-tifqigħa tal-COVID-19 u tirrispondi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi tat-tifqigħa għall-ħaddiema u l-persuni li jaħdmu għal rashom. B'mod partikolari, dan jikkonċerna l-miżuri preżentati fil-premessi minn 6 sa 8.

(6) Ir-Regolament tal-Kabinett Nru 709 (adottat fl-24 ta' Novembru 2020 u emendat fit-12 ta' Jannar 2021) "Regolamenti rigward l-Għotja għall-Inattività għall-Kontribwenti għall-Kontinwità tal-Attività tagħhom fiċ-Ċirkustanzi tal-Kriżi tal-COVID-19"[3] estenda u emenda skema għall-kumpens taż-żmien inattiv għall-ħaddiema, kif imsemmi fl-Artikolu 3(a) tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351. L-iskema tapplika għall-kumpaniji, għall-persuni li jaħdmu għal rashom u għall-pagaturi tat-tariffa tal-liċenzja, li l-introjtu tagħhom mill-attività ekonomika naqas b'mill-inqas 20 % meta mqabbel ma' Awwissu-Ottubru 2020 bħala medja. L-iskema tħallas lill-impjegati assenti bil-permess jew lill-persuni li jaħdmu għal rashom kumpensi ta' 50 % jew 70 % tas-salarji jew l-introjti tagħhom, skont ir-reġim tat-taxxa li joperaw fih. Il-livell minimu ta' appoġġ huwa stabbilit għal EUR 500 u l-massimu għal EUR 1 000 għal kull impjegat għal kull xahar kalendarju.

Mehmuż ma' din l-iskema għall-kumpens taż-żmien inattiv għall-ħaddiema hemm il-bonus tal-ħaddiema għat-tfal, kif imsemmi fl-Artikolu 3(c) tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351. Il-bonus ta' EUR 50 fix-xahar għal kull wild jagħti appoġġ addizzjonali lill-ħaddiema inattivi, li huma intitolati għal ħelsien mit-taxxa fuq l-introjtu personali għad-dipendenti. Il-miżuri ta' appoġġ huma stabbiliti bl-Ordni tal-Kabinett Nru 706 "Dwar l-Allokazzjoni tar-Riżorsi Finanzjarji mill-Programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi għal Emerġenzi nazzjonali'"[4] u l-Ordni tal-Kabinett Nru 15 "Dwar l-allokazzjoni tar-riżorsi finanzjarji mill-programm tal-baġit tal-Istat 'Fondi ta' Kontinġenza'"[5]. Il-miżura tista' titqies bħala miżura simili għal skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar, kif imsemmi fir-Regolament (UE) 2020/672, billi tipprovdi appoġġ għall-introjtu għall-impjegati u għal dawk li jaħdmu għal rashom, li tgħin biex jiġu koperti l-ispejjeż tal-indukrar tat-tfal matul l-għeluq tal-iskejjel u għaldaqstant tgħin lill-ġenituri jkomplu jaħdmu, u r-relazzjoni ta' impjieg ma tkunx f'riskju.

(7) L-iskema għas-sussidji tal-pagi tagħti appoġġ għall-impjegaturi li jiffaċċjaw tnaqqis fid-dħul minn kwalunkwe attività ekonomika b'mill-inqas 20 %. L-iskema tammonta għal 50 % tal-paga grossa medja fix-xahar, iżda mhux aktar minn EUR 500 għal kull xahar kalendarju. L-impjegaturi benefiċjarji huma obbligati jżommu l-impjieg tal-ħaddiema appoġġati u li jissupplimentaw is-sussidju tal-pagi għall-paga regolari sħiħa. L-iskema hija stabbilita mir-Regolament tal-Kabinett Nru 675 "Regolamenti Rigward l-Għoti ta' Għajnuna lill-Kontribwenti għall-Kontinwazzjoni tal-Attività tagħhom fiċ-Ċirkustanzi tal-Kriżi tal-COVID-19"[6] u l-Ordni tal-Kabinett Nru 128 "Dwar l-Allokazzjoni tar-Riżorsi Finanzjarji għall-programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi għal Avvenimenti Imprevisti'"[7]. Il-miżura testendi l-iskema għas-sussidji tal-pagi għall-industriji tat-turiżmu u tal-esportazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 3(d) tad-Deċiżjoni

[3] Latvijas Vēstnesis, 230B, 27.11.2020.
[4] Latvijas Vēstnesis, 234, 03.12.2020.
[5] Latvijas Vēstnesis, 9, 14.01.2021.
[6] Latvijas Vēstnesis, 222A, 16.11.2020.
[7] Latvijas Vēstnesis, 42, 02.03.2021.

ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1351, u tespandi l-kopertura għall-impjegaturi kollha eliġibbli.

(8) Il-benefiċċji ta’ għajnuna għall-mard għall-ġenituri u l-indokraturi jappoġġaw lill-impjegati li ma jistgħux jaħdmu mill-bogħod u li jkollhom jieħdu ħsieb tfal sal-età ta’ 10 snin jew għal persuni b’diżabilità, meta l-iskejjel u ċ-ċentri ta’ kura matul il-jum jingħalqu minħabba l-infezzjoni tal-COVID-19. Il-miżura tista’ titqies bħala miżura simili għall-iskemi ta’ xogħol b’ħinijiet iqsar, kif imsemmi fir-Regolament (UE) 2020/672, billi din tagħti appoġġ għall-introjtu lill-ġenituri u lill-indokraturi u tgħin biex jiġu ppreservati l-impjiegi billi tipprevjeni lill-ġenituri u lill-indokraturi li jkollhom jieħdu ħsieb lil uliedhom jew lil persuni b’diżabilità meta l-iskejjel u ċ-ċentri ta’ kura matul il-jum ikunu magħluqin, mill-ħtieġa li jtemmu r-relazzjoni ta’ impjieg. Il-benefiċċju ta’ għajnuna għall-mard huwa previst fl-Emenda tal-Liġi “Dwar l-Assigurazzjoni tal-Maternità u tal-Mard” tas-27 ta’ Novembru 2020[8].

(9) Il-Latvja kompliet testendi u tintroduċi wkoll sensiela ta’ miżuri relatati mas-saħħa biex tindirizza t-tifqigħa tal-COVID-19. B’mod partikolari, dan jikkonċerna l-miżuri preżentati fil-premessi minn 10 sa 12.

(10) Estensjoni tal-benefiċċji tal-mard relatati mal-COVID-19 kif imsemmija fl-Artikolu 3(g) tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1351, sat-30 ta’ Ġunju 2021 hija stabbilita bl-Emenda tal-Liġi “Dwar l-Assigurazzjoni tal-Maternità u tal-Mard” tat-13 ta’ Novembru 2020[9]. Il-miżuri jipprovdu benefiċċji tal-mard imħallsa mill-Istat għal dawk li kellhom jitilfu x-xogħol minħabba l-obbligu ta’ awtoiżolament jew awtokwarantina, filwaqt li normalment, parti mill-benefiċċju tal-mard jinqasam mal-impjegatur.

(11) Appoġġ addizzjonali għal nefqa relatata mas-saħħa fit-tagħmir protettiv personali, kif imsemmi fl-Artikolu 3(f) tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1351. In-nefqa kienet diġà implimentata fl-2020, inkluż dik stabbilita mill-Ordni tal-Kabinett Nru 380 “Dwar l-Allokazzjoni tar-Riżorsi Finanzjarji mill-Programm tal-Baġit tal-Istat ‘fondi għall-emerġenzi’” [10].

(12) Il-primjums għall-prattikanti mediċi u l-impjegati li jittrattaw il-kriżi tal-COVID-19 minn 20 % sa 100 % tas-salarji fix-xahar jippremjaw għal ħidma f’kundizzjonijiet ta’ żieda fir-riskju u fl-ammont ta’ xogħol, kif previst fl-Ordnijiet tal-Kabinett Nru 137 u 656 Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat “Fondi għal Avvenimenti Imprevisti”[11], l-Ordni tal-Kabinett Nru 743 “Emenda tal-Ordni tal-Kabinett Nru 655 tas-6 ta’ Novembru 2020 Dwar id-Dikjarazzjoni ta’ Stat ta’ Emerġenza”[12] u l-Ordni tal-Kabinett Nru 37 tal-21 ta’ Jannar 2021 Rigward l-Allokazzjoni ta’ Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat “Fondi għal Avvenimenti Imprevisti”[13]. Dawn il-primjums huma addizzjonali għall-primjum massimu stabbilit fil-Liġi Dwar ir-Remunerazzjoni tal-Uffiċjali u l-Impjegati tal-Awtoritajiet Statali u tal-Gvern Lokali. Il-miżura tappoġġa l-impjiegi billi tiżgura s-sikurezza tas-saħħa tal-impjegati u l-kontinwità tas-servizzi pubbliċi essenzjali.

(13) Il-Latvja tissodisfa l-kundizzjonijiet għat-talba ta’ assistenza finanzjarja stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672. Il-Latvja pprovdiet lill-Kummissjoni

8 Latvijas Vēstnesis, 230 A, 27.11.2020.
9 Latvijas Vēstnesis, 221 A, 13.11.2020.
10 Latvijas Vēstnesis, 113 A, 12.06.2020.
11 Latvijas Vēstnesis, 62B, 27.03.2020., Latvijas Vēstnesis, 218, 10.11.2020.
12 Latvijas Vēstnesis, 237 A, 08.12.2020.
13 Latvijas Vēstnesis, 16, 25.01.2021.

b’evidenza xierqa li n-nefqa pubblika reali u ppjanata żdiedet b’EUR 405 297 901 mill-1 ta’ Frar 2020 minħabba l-miżuri nazzjonali li ttieħdu biex jiġu indirizzati l-effetti soċjoekonomiċi tat-tifqigħa tal-COVID-19. Dan jikkostitwixxi żieda għal għarrieda u qawwija minħabba li hija relatata wkoll kemm ma’ miżura ġdida kif ukoll ma’ estensjoni ta’ miżuri eżistenti direttament relatati mal-iskemi ta’ xogħol b’ħinijiet iqsar u miżuri simili li jkopru proporzjon sinifikanti tal-impriżi u tal-forza tax-xogħol fil-Latvja. Il-Latvja beħsiebha tiffinanzja EUR 100 097 901 tal-ammont miżjud tan-nefqa pubblika permezz tal-fondi tagħha stess.

(14) Il-Kummissjoni kkonsultat lil-Latvja u vverifikat iż-żieda għal għarrieda u qawwija fin-nefqa pubblika reali u ppjanata direttament relatata mal-iskemi tax-xogħol b’ħinijiet iqsar u miżuri simili, kif ukoll ir-rikors għal miżuri rilevanti relatati mas-saħħa marbuta mat-tifqigħa tal-COVID-19, imsemmija fit-talba tal-11 ta’ Marzu 2021, f’konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2020/672.

(15) Il-miżuri relatati mas-saħħa, kif talbet il-Latvja fil-11 ta’ Marzu 2021 u kif imsemmi fil-premessi minn 10 sa 12, jammontaw għal EUR 22 304 365.

(16) Għaldaqstant, jenħtieġ li tingħata assistenza finanzjarja bil-ħsieb li l-Latvja tiġi megħjuna tindirizza l-effetti soċjoekonomiċi tat-taqlib ekonomiku qawwi kkawżat mit-tifqigħa tal-COVID-19. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tieħu d-deċiżjonijiet rigward il-maturitajiet, id-daqs u r-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali u tas-segmenti f’kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali.

(17) Jenħtieġ li l-Latvja u l-Kummissjoni jqisu din id-Deċiżjoni fil-ftehim tas-self imsemmi fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672.

(18) Jenħtieġ li din id-Deċiżjoni tkun mingħajr preġudizzju għall-eżitu ta’ kull proċedura relatata ma’ distorsjonijiet tal-operat tas-suq intern li tista’ titwettaq, b’mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Din ma tipprevalix fuq il-ħtieġa li l-Istati Membri jinnotifikaw każijiet ta’ għajnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat.

(19) Jenħtieġ li l-Latvja tinforma lill-Kummissjoni regolarment dwar l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata, sabiex il-Kummissjoni tkun tista’ tivvaluta l-punt sa fejn il-Latvja implimentat dik in-nefqa.

(20) Id-deċiżjoni li tingħata assistenza finanzjarja ttieħdet b’kunsiderazzjoni tal-ħtiġijiet eżistenti u dawk mistennija tal-Latvja, kif ukoll it-talbiet għal assistenza finanzjarja skont ir-Regolament (UE) 2020/672 diġà ppreżentati jew ippjanati li jiġu ppreżentati minn Stati Membri oħra, filwaqt li jiġu applikati l-prinċipji ta’ trattament ugwali, solidarjetà, proporzjonalità u trasparenza,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit bis-segwenti:

“1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Latvja self li jammonta għal massimu ta’ EUR 305 200 000. Is-self għandu jkollu maturità medja massima ta’ 15-il sena.”;

(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit bis-segwenti:

"4. L-ewwel ħlas parzjali għandu jiġi rilaxxat soġġett għad-dħul fis-seħħ tal-ftehim tas-self previst fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672. Kull ħlas parzjali sussegwenti għandu jiġi rilaxxat f'konformità mat-termini ta' dan il-ftehim tas-self jew, fejn rilevanti, ikun soġġett għad-dħul fis-seħħ ta' *addendum* għal dan tal-aħħar, jew ftehim tas-self emendat konkluż bejn il-Latvja u l-Kummissjoni.";

(2) L-Artikolu 3 huwa sostitwit bis-segwenti:

"*Artikolu 3*

Il-Latvja tista' tiffinanzja l-miżuri li ġejjin:

(a) l-iskema għall-kumpens ta' żmien inattiv tal-ħaddiema, kif previst fir-'Regolamenti tal-Kabinett Nru 179 (Adottat fil-31 ta' Marzu 2020) "Regolamenti rigward l-Għotja għall-Inattività għall-Persuni li Jaħdmu għal Rashom affettwati mill-Firxa tal-COVID-19" u Nru 165 (adottat fis-26 ta' Marzu 2020) "Regolamenti rigward l-Impjegaturi Affettwati mill-Kriżi Kkawżata mill-COVID-19 li huma Eliġibbli għall-Għotja għall-Inattività u Diviżjoni tat-Taxxa li Tħallset Tard fi Ħlasijiet Parzjali jew Differiment Tagħhom għal sa Tliet Snin"', kif estiża;

(b) l-għotja għal żmien ta' waqfien mix-xogħol, kif previst abbażi tar-'Regolament tal-Kabinett Nru 236 "Regolamenti Rigward l-Għotja ta' Assistenza għall-Inattività għall-Impjegati jew għall-Persuni li Jaħdmu għal Rashom Affettwati mill-Firxa tal-COVID-19"';

(c) il-bonus tal-ħaddiema għat-tfal, kif previst fl-'Ordni tal-Kabinett Nru 178 "Dwar l-Allokazzjoni tar-Riżorsi Finanzjarji għall-Programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi għal Emerġenzi Nazzjonali'"', kif estiż;

(d) l-iskema għas-sussidji tal-pagi għall-industriji tat-turiżmu u tal-esportazzjoni, kif previst fir-'Rapport ta' informazzjoni dwar miżuri biex tingħeleb il-kriżi tal-COVID-19 u l-irkupru ekonomiku', kif estiża;

(e) pagamenti ta' appoġġ għall-paga għal professjonisti mediċi u dawk impjegati mill-industrija kulturali, kif previst fil-'Liġi dwar il-Miżuri għall-Prevenzjoni u t-Trażżin ta' Theddid għall-Istat u l-Konsegwenzi Tagħha Minħabba l-Firxa tal-COVID-19', u l-'Liġi dwar it-Trażżin tal-Konsegwenzi tal-Infezzjoni tal-COVID-19' u l-'Ordni tal-Kabinett Nru 303 "Dwar l-Allokazzjoni tar-Riżorsi Finanzjarji mill-Programm tal-Programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi ta' Kontinġenza'"', rispettivament;

(f) nefqa relatata mas-saħħa fit-tagħmir ta' protezzjoni personali, kif previst fl-'Ordnijiet tal-Kabinett Nru 79, 118 u 220 "Dwar l-Allokazzjoni tar-Riżorsi Finanzjarji mill-Programm tal-Baġit tal-Istat 'fondi għall-emerġenzi'"', kif estiża;

(g) benefiċċji tal-mard relatati mal-COVID-19, kif previst fid-09.06.2020. Ir-Regolament tal-Kabinett Nru 380 mid-9 ta' Ġunju 2020 'Regolamenti dwar ir-riżorsi biex tiġi żgurata s-sikurezza epidemjoloġika meħtieġa għall-istituzzjonijiet inklużi fil-lista ta' istituzzjonijiet u ħtiġijiet ta' prijorità', kif estiżi;

(h) benefiċċji ta' għajnuna għall-mard għall-ġenituri u l-indokraturi, kif previst fil-Liġi 'Dwar l-Assigurazzjoni tal-Maternità u tal-Mard', it-Taqsimiet 48 u 49 tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali u l-'Ordni tal-Kabinett Nru 707 "Dwar l-Allokazzjoni tar-Riżorsi Finanzjarji għall-Programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi għal Emerġenzi Nazzjonali'"' u l-'Ordni tal-Kabinett Nru 13 "Dwar l-Allokazzjoni ta' Fondi Finanzjarji mill-Programm tal-Baġit tal-Istat 'Fondi ta' Kontinġenza'"';

(i) (primjums għall-prattikanti mediċi u għall-impjegati li jittrattaw il-kriżi tal-COVID-19, kif previst fl-'Ordni tal-Kabinett Nru 136 Adottata fis-27 ta' Marzu 2020 Rigward l-Allokazzjoni ta' Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat "Fondi għal Avvenimenti Imprevisti"', l-'Ordni tal-Kabinett Nru 656 Adottata fis-6 ta' Novembru 2020 Rigward l-Allokazzjoni ta' Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat "Fondi għal Avvenimenti Imprevisti"', l-'Ordni tal-Kabinett Nru 743 tat-08.12.2020. "Emenda tal-Ordni tal-Kabinett Nru 655 tas-6 ta' Novembru 2020" Dwar id-Dikjarazzjoni ta' Stat ta' Emerġenza' u l-'Ordni tal-Kabinett Nru 37 Adottata fil-21 ta' Jannar 2021 Rigward l-Allokazzjoni ta' Fondi mill-Programm tal-Baġit tal-Istat "Fondi għal Avvenimenti Imprevisti"'".

(3) L-Artikolu 4 huwa sostitwit bis-segwenti:

"*Artikolu 4*

1. Il-Latvja għandha tinforma lill-Kummissjoni sat-30 ta' Marzu 2021, u kull sitt xhur wara dan, dwar l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata sakemm dik in-nefqa pubblika ppjanata tkun ġiet implimentata b'mod sħiħ.

2. Jekk il-miżuri msemmija fl-Artikolu 3 ikunu bbażati fuq nefqa pubblika ppjanata u jkunu ġew soġġetti għal Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351, il-Latvja għandha tinforma lill-Kummissjoni fi żmien sitt xhur wara d-data tal-adozzjoni ta' dik id-Deċiżjoni, u kull sitt xhur wara dan, bl-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata sakemm dik in-nefqa pubblika ppjanata tkun ġiet implimentata bis-sħiħ." .

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Latvja.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President